

No. 47191

**Germany
and
Republic of Moldova**

Agreement between the Federal Ministry of Health of the Federal Republic of Germany and the Ministry of Health of the Republic of Moldova on co-operation in the field of health and medical sciences. Chisinau, 3 June 2009

Entry into force: *28 August 2009 by notification, in accordance with article 12*

Authentic texts: *English, German and Moldovan*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Germany, 2 February 2010*

**Allemagne
et
République de Moldova**

Accord entre le Ministère fédéral de la santé de la République fédérale d'Allemagne et le Ministère de la santé de la République de Moldova relatif à la coopération dans les domaines de la santé et des sciences médicales. Chisinau, 3 juin 2009

Entrée en vigueur : *28 août 2009 par notification, conformément à l'article 12*

Textes authentiques : *anglais, allemand et moldave*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Allemagne, 2 février 2010*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Agreement

between

the Federal Ministry of Health of the Federal Republic of Germany

and

the Ministry of Health of the Republic of Moldova

on

co-operation in the field of health and medical sciences

The Federal Ministry of Health
of the Federal Republic of Germany
and
the Ministry of Health
of the Republic of Moldova,
hereinafter named “Parties” –

wishing to promote bilateral relations in the field of health and medical sciences,

with the common aim of improving the health of the population in both states,

recognizing the important contribution civil society organisations as well as the academic scene make –

have agreed as follows:

Article 1

The Parties will collaborate more closely in the field of health and medical sciences in accordance with national legislation.

Article 2

The Parties will collaborate more closely in the following fields of medicine and healthcare:

- exchange of experience in the field of health systems' reforms, including the context of hospital sector improvement, primary healthcare strengthening, increasing the quality and efficiency of the health insurances area,

- development and use of cost-efficient health services and medical technologies, including telemedicine services,
- setting up an efficient quality management system of medical services according to European standards,
- explore possibilities of cooperation in the field of mutual long term investment in the healthcare infrastructure, including development of pharmaceutical industry and drug supply,
- development of medical and pharmaceutical sciences according to the needs of healthcare sector,
- exchange of experience in the field of infectious diseases, especially the control of tuberculosis and HIV/AIDS, and continuing as well as further developing already existing initiatives, including joint scientific collaborations, and common projects conducting to the improvement of prevention measures, diagnostics, therapy, and care,
- cooperation in maternal and child health fortification and improvement of elderly persons health,
- ensuring the affordability of medical devices and pharmaceutical products,
- other areas agreed by the Parties.

Article 3

The Parties may implement the following measures with the aim of intensifying co-operation in accordance with national legislation:

- exchanging information and materials that are of interest to both Parties,
- training courses and exchanges for healthcare specialists, members of the ministries of health as well as national health authorities and representatives of civil society, of symposia, conferences, projects and other kinds of co-operation,
- joint research programs establishing consortia between German and Moldovan (university) clinics,
- encouraging direct relations of co-operation between German and Moldovan hospitals and offering medical equipment for medical facilities in the Republic of Moldova,
- joint project to improve access to life saving pharmaceuticals in the Republic of Moldova,
- commonly supporting relief projects.

Article 4

(1) According to their competencies established by the national legislation of the Parties, medical and sanitary establishments may institute direct contacts and conclude project agreements to implement the present Agreement.

(2) The above mentioned establishments shall be legally and financially responsible for the fulfilling of the obligations assumed by such project agreements. Divergences between the co-operating establishments shall be solved by themselves or by the Parties. With that end in view, the Parties may set up commissions on the basis of parity, that will work constantly or temporarily.